

Слава Ісусу Христу!

Дорогі у Христі духовенство і вірні!

З нагоди **Ювілейного 2025 року**, Оргкомітет Ювілейного Року Української Греко-Католицької Церкви, запрошує духовенство і вірних Єпархії Торонто і Східної Канади на урочисті святкування нашої Української Греко-Католицької Церкви до **Риму**:

◆ **28 червня (субота) 2025** – Архисрейська Божественна Літургія у **Базиліці Святого Петра** (Altare della Cattedra), яку очолить Блаженніший Патріарх Святослав, Глава й Отець УГКЦ. Початок о **13:00** (римський час, вхід – за 2 год.).

◆ **29 червня (неділя, свято Св. Апп. Петра і Павла) 2025** – Архисрейська Божественна Літургія у **Соборі Святої Софії** (Via di Boccea, 478, Рим).

Літургійні ризи для священників – світло-золотисті

Бажаючи взяти участь у паломництвах повинні **зареєструватися** на спеціальних ватиканських онлайн-ресурсах:

- **Поодинокі паломники та паломницькі групи (кількістю до 60 осіб)** повинні повідомити про свою присутність в Римі, зареєструвавшись в спеціальному додатку «Iubilaum25», який можна завантажити з Інтернету (<https://play.google.com/store/apps/details?id=va.iubilaum2025.app> або <https://apps.apple.com/us/app/iubilaum25/id6467652982>);
- **групи понад 60 осіб** мають надіслати листа на електронну адресу до секретаріату Ювілею 2025 року при Дикастерії нової євангелізації (<https://www.iubilaum2025.va/it/contatti.html>).

Ті хто планують паломництва до Риму, повинні також до **1 травня 2025 року** повідомити єпархіяльний офіс на email: eparchy@ucetec.org , вказавши **кількість паломників** від парафій (особливо священнослужителів).

Крім того, повідомлямо про Ювілейні **Дні Української Молоді: «Зібрати в розсіяні суцях»**, що відбудуться з **28 липня по 3 серпня 2025**.

Програма: Понеділок, 28 липня: 9:00 - 21:00: Прибуття та поселення на пунктах прийняття;

Вівторок, 29 липня: 18:00: Привітальна Свята Меса Церкви Риму (Площа Св. Петра у Ватикані).

Середа, 30 липня - четвер, **31 липня:** 10:30 - 18:00: Діалог з містом, культурно-мистецькі та духовні заходи, що відбуваються по всьому місту.

П'ятниця, 1 серпня:

10:30 - 18:00: День Покаяння у Великому Цирку (Circo Massimo) з можливістю прийняття Таїнства Сповіді:

Субота, 2 серпня:

Ранок: Переміщення паломників на Тор Вергата (Tor Vergata);

15:00 - 20:00: Активності духовно-мистецького та музичного характеру, свідчення;

20:30 - 21:30: Чування зі Святішим Отцем

Неділя, 3 серпня:

9:30: Свята Меса очолювана Святішим Отцем на Тор Вергата (Tor Vergata)

Спільними зусиллями зробімо ці святкування особливими для нашої Церкви та народу!

Христос посеред нас!

Glory be to Jesus Christ!

Dear Clergy and Faithful in Christ,

On the occasion of the Jubilee Year 2025, the Organizing Committee of the Jubilee Year of the Ukrainian Catholic Church invites the clergy and faithful of the Eparchy of Toronto and Eastern Canada to the solemn celebrations of our Ukrainian Catholic Church in Rome:

◆ **Saturday, June 28 – Hierarchical Divine Liturgy at St. Peter’s Basilica** (Altare della Cattedra), presided over by His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the UGCC. The Liturgy begins at **1:00 p.m.** (Rome time, entry begins 2 hours prior).

◆ **Sunday, June 29** (Feast of the Holy Apostles Peter and Paul) – **Hierarchical Divine Liturgy** at the **Cathedral of Saint Sophia** (Via di Boccea, 478, Rome). Clergy, religious, and laity are cordially invited to take part in these celebrations.

Liturgical vestments for priests: light-golden color.

Organized groups of pilgrims as well as individual pilgrims must register through the official Vatican online platforms:

Individual pilgrims and pilgrim groups of up to 60 people should register their attendance in Rome through the special “Iubilaeum25” app, which can be downloaded

from: <https://play.google.com/store/apps/details?id=va.iubilaeum2025.app> **or**

<https://apps.apple.com/us/app/iubilaeum25/id6467652982>

Groups of more than 60 people should send a letter to the Secretariat of the Jubilee Year 2025 at the Dicastery for Evangelization:

<https://www.iubilaeum2025.va/it/contatti.html>

Please inform the Eparchial Office of the number of pilgrims from your parish (especially clergy) **by May 1, 2025**, via email: eparchy@ucetec.org.

Youth are also encouraged to participate in the **World Day of Ukrainian Youth: "To Gather the Dispersed"** (July 28 – August 3)

Program: Monday, July 28

9:00 a.m. – 9:00 p.m.: Arrival and accommodation at designated reception points

Tuesday, July 29

6:00 p.m.: Welcoming Holy Mass of the Church of Rome (St. Peter’s Square in the Vatican)

Wednesday, July 30 – Thursday, July 31

10:30 a.m. – 6:00 p.m.: Dialogue with the city – cultural, artistic, and spiritual events taking place throughout the city

Friday, August 1

10:30 a.m. – 6:00 p.m.: Day of Repentance at the **Circus Maximus** (Circo Massimo), with the opportunity to receive the **Sacrament of Confession**

Saturday, August 2

Morning: Pilgrims transfer to **Tor Vergata**

3:00 p.m. – 8:00 p.m.: Spiritual, artistic, and musical activities, testimonies

8:30 p.m. – 9:30 p.m.: Vigil with the Holy Father

Sunday, August 3

9:30 a.m.: Holy Mass presided by the **Holy Father** at **Tor Vergata**

Let us work together to make these celebrations special for our Church and our people!

Christ is among us!